

Júdyth. Kap. XVI.

16. Adonaj Pane veľký sy ty, a mŕtveny v syte tvég, a kŕečo žádny premoci nemogé.

17. Nech tebe, služi každé smoreni tvé: nebo sy povedel, y stalo sa: vo stal sy duša tvébo, y smorene su neny, kŕobys protivil blažy tvému.

18. Joni od gruntum pobytovat sa budú z vodama: stali gako vŕst rozpŕivat se budú pred tváru tvú.

19. Ale, který je teba boga, veľky budú u teba v mŕstetém.

20. Běda narodu který postavá proty národu mému: nebo 7. Důs všemohúty pomŕst se bude nad njma, na slůny den namŕstov wat gub bude.

21. Nebo ohen dá, a čerui na tela gejb, aby sa páli, y vyti až na věky.

22. Y stalo sa potom, mŕstcel lid po vítáztví gisel do Jeruzaléma - flanaŕi se 4. Roku: a hned gál sa očistili, obětovali mŕstcey oběti za pálné, y slibi, y záslibi své.

23. Ale Júdytha mŕstcey nástroge woganŕské Žolofórnosové, které gy dal lid, y zášteru, které ona sama byla vzala s pŕsteli gebo, daro wala na věčné zapomenuti.

24. Ale lid býval mŕstely před smatym mŕstetém, a za try Měsje radost tobo vítáztví držali z Júdythy.

25. Ale po tych dnob gedentájoy se navrátil do domu svébo, a Júdytha veľká zŕstala v Bethuly, y v mŕstceléy zemi Yzrabělŕskéy veľmý čmalitěna.

26. Bývala také k čnŕšti gejb pridána čistota, tať je nepoznává lá muža po mŕstcey dnob žiwota svébo, od tobo času gál žemrel Ma nášes muž gejb.

27. Ale v dnob smatčnych byla vycházala z veľkéy slámu.

28. A býdelela v dome muža svébo za sto, a pet Ročum, y žbru svú oslobodila a žemrela, y pochovaná gest z mužem svým v Bethu ly.

29. A oplátamal gy mŕstcel lid za sedem dni.

30. Ale prez celý čas žiwota gejbho nebylo kŕobý nespŕŕŕgnost čil lidu Yzrabělŕstému, y po smrti gejb za mnohé Roči.

31. Ale den smatčny toboho vítáztví od Židum sa bere do počtu smatčny dnúm, y svěh ja od Židum od tobo času až do dnešnyho dná.

H. Gen. 1. Gal. 3.
I. Superbi cũ su
23. spily 22
terminabunt.
L. 1. contra.

M. gratia Mura
ra.
A. gratia Et fenu
et in domo dñi
sui An. Centu 50
gong, Clarus
Syr. et Conseruit
in domo. Manes
m. sui factus let
t. 50 Ann. Por
tua et. 50. Unde
pat totu. p. te
gus. p. tu. ibi
disenbi n. aliis
ovo post. debellati
holofen. superste
rit

B. gratia adit
et distribuit bona
sua ante mor
tem populo
suo.

Směba Oster.

Kapitola I.

I. Je Dŕstverus aby utájal slámu svú, veľmý náhládnú hostinu držal, z. II. Kralŕvná Wáštŕi povolana prígiti redbela: 18. III. Je proto gy odebmal, a oběny rožky rozhlásl, aby Mánželkí Mánželom dávali utimost 18.

I. Za dnuy hráta Dŕstvera který kraloval od Yndy až do zemi Murynŕské nad sto, sedem, a smatet kŕaginama:

2. kŕy sedel na stolci kralovstvá svébo, dŕzan Město bylo poča, tel kralovstvá gebo.

3. Žebny na třetí Roč kralovstvá svébo: udělal premelitú boštinu mŕstcým sluzjatom a sluzjnytom svým, na g. sluzjnytom kŕstým, a slavným Městým 3. y Uradnytom kŕaginí před sebu,

4. aby utájal bošatŕmi slámi kralovstvá svébo, y velikost, a pochmalu k moi svég, za sluzj čas, totizto za sto, a osmdesát dný.

C. id est dñi hys
tas. pio. Vnde
Chronol. induem.
D. Gebr. Metropoli
sua Reg. Caput.
E. 11. 34. 85
ant. 5. 19.
F. Scris.
G. Gebr. Satrapis
H. i. splendor

Knihy Ester: Kap. I

5. A když se doplnili dne hostin, povolal všecet lid, který se nacházel v Súzan od nag. většího až do nag. menšího: a rozložal na sedem dní hostinu připraveni v síni záhrady, a před zájem, která s královskou ozdobou, a z ruky připravená bývala.

6. A byli vysali jemnějších stran přitřeba nebeských barví, červených, a bílých, které se zavěšovali s provazami kmentovými a slánkatovými, které provazy se přivlékali přes krůžky z slonových kostí a k sloupům mramorovým se zavěšovali. Stoličky také aneb postelky stříbrné a zlaté bývali uřadované na podlaže, která smaragdovým kamením, a bílým mramorem byla vydlážena: což předivně nalomány s rozličností bylo ozdobováno.

7. Ale pítarali který povolány bývali z zlatých pobáruv, a na ginských, a na ginských nacobách postři gím byli přinášali. V vino gaťe s veselností královského přislúpalo, dožné, a obzvláště sa dávalo.

8. Když nebyvalo kdyby nůtil piti nebeských, ale gaťo král byl ustanovil, když představil k jednomu řádemu stolu starost magických s svých knížat, aby požímal gedenřázej to, čo by chtěel.

9. Wášti také královna udeřala dořtinu ženám na talácu, kde král Assirerus byl přijel býleťi.

10. Protož na ředný den, když by byl král veselgšy a po přewelikém nápoju byl by se rozpalil wínem, rozložal Maímamowi, a Bazábomi v Dardanoni, v Bagábomi, v Abgábomi, v Zetbaromi, v Karabaso, wí, sedem komorných, který před oblyčagem geťo byli slůžili,

11. aby newědli královnu Wášti před krála, když postavil na hlavu geťo korunu, aby ukázal mšeclym lidom, a knížatom krásu geťo: nebo bývala wělmý krásná.

12. Která newědla, v rozřaz krála, který řře komorný byl rozřazal, neráčila giti. Protož rozřienaný král, a s přeweliku přebliwostí rozpálený,

13. opítomal se múřijeb: který podle obyčaga královského wjožeb při něm býwali, a z geťo řádi mšecly newi byl čimil, který byli newědli zákoni, a práwa řarřijeb.

14. Ale bývalo přednýga býřijeb, řiarsena a řeřar, v Admatta v řarřijeb, v Měreš, v Masana, v Mamuchán, sedem knížat řeřijeb, a Měšřijeb, který byli sledeli na twar královnu, a předný po něm řeřeti, byli zmyřli.

15. Kteréž pokuti ředná by byla královna Wášti, která rozřaz krála Assirera, který byl řře komorný rozřazal, nebyla chtěla řiimti.

16. V odpowěděl Mamuchán, když řlyřal král v knížata: Newi, wšo krála obrázila královna Wášti, ale v všecet lid, a knížata, který su w mšeclych řiráginach krála Assirera.

17. Newi rozřlášeni bude štuteř královněg, po mšeclych ženách, ře zaporwňni mužů svých, a tote powědā: král Assirerus rozřazal aby královna Wášti přišla k němu, a ona newědla.

18. A tak řlyřto přířadem mšecly manželři knížat řeřijeb a Měšřijeb za malo řede wázit buďi rozřaze manželin: protož králowě rozřienaný řpramediwě geť.

19. Geťy se tebe řibi, newi wygde rozřaz obecný od teba, a newi sa piji

1. post. Conwri
w illud per dyo
180. magnatib
exhibitu, aliud
instituit popu
lo exhibendu.
k. exhiberi.
hebr. Candid.
N. hebr. virdio
Q. i ad domicu
du sed epulau.

A. Affren. figu
rat. (br. epula
lati gaudia)
fortis Rojar
Martyris etc

B. Curialib. mim
tris. uti. n. cant
coriani
Cald. si Satrapis

C. i. Reg. Rojar.

D. i. crant fami
liano.

E. i. Divulgabit
Fi. factu. seu
exemplu.

Esther. Kap. II.

11. Který každodenně byl se přebýval před králem v domě v kterém by
bratři Panni se držovali, když měl starost na zřevání Esther, a když
chtěl veděti jako by se jí vědo.

12. Ale když byl přišel čas když každého dne po porádku, aby
měřovali k královi, když vyplnili všechny věci, které k ozdobě žen,
kteř byly přinášely, Měsíc Svanost nastával: tak totiž, že za
některých měsícům olegem se mazali myrro domy a za jiných šest
měsícům některé masti a vonné věci používali.

I. et myrra

13. A když měřovali k královi, cožkoliv byli žádali k ozdobě
naležitě, byli přigymali, tak jako se jim líbilo, ozdobě z da,
mu ženšého do kříži králověg' vřocili.

I. gynacia

14. A která byla měřovala večer, byla měřovala ráno, a
odtud do jiného domu byla se přivádala, který pod mocu Su
šagaza, komorníka býval, a který nad naložnicami královny
byl vládal: ani neměla více k královi se navrátiti, kromě by
král chtěl, a rozřádal zemaná, aby přišla.

M. alias

15. Ale když pomyslul čas podle porádku když býval den v kterém
Esther se za Abihailona bratra Mardocheus' kteru sebe byl vzal za
severu: s mlády věstí k královi. Ktera nehledala ozdobu ženštu, ale
čofolně chtěl Aseu komorník Panni opatrně, to když k ozdobě
dal. Nebo bývala velmi krásná, a její nepodobná krásu, před oč
ma všických vzácná a milostná se byla viděla.

M. i. iobri

16. Který vedena gest do kříži krála Ašméra Měsíc desátého kře
ry se menuge Teber, v sedmém Roku království gebo?

O. A. M. 3490.
Ant. Br. 514.

17. V zamířoval gu král více nežly všechny ženy, v měla milost, a
milostivost před ním nad všechny ženy, a postavil na hlavu gest to
růnu královi, aby královala na místo Váštr.

A. i. favorem. Et
ser. figura. et A.
M. k. Celestia.

18. V rozřádal došnu přemělitu přičyitati všickom knížatom a
luzelnom svým, pre vidávaní a veselí, Esther. V dal odpovnět' všick
tým královi, a rozřádal zari vedle velebnosti knížatské.

B. id est in unum
a tribus v tri
buta minuit.

19. A když se podrubi byli blada Panni a zřevmáždovali, Mardo
cheus sedával při dverách králových.

C. i. ad xdas sup
tas

20. gestě nebýla přezradyla Esther vlást, a lid svůj vedle rozřadu
gebo. Nebo čofolně on přitajoval, zadržovala Esther: v tak byla
všicky věci cimla, jako za toto času byla přimýšla, když gu malíku
býl zřevat.

D. qui Amari
erant intimi,
frat. coas addit
graeus, quoniam Mar
docheus in officij
palatii praesatus
illis eet a lege.

21. Který za toto času, za kterého Mardocheus při dverách králových
býl stál, rozřevávali sa Bazarban, a Bares dva komorníci králových,
kteř vrátily bývali, a při předních paláca dverách sedávali: v chlebi
na krála přimstati, a zabiti se.

22. Co tágné nebýlo u Mardochea, v hned oznámil Esther královi,
něg: a ona královi zemanem Mardocheovým, který gemu tuto věc
býl povedel.

23. Vyhledávali, v nastli: a zavereny su obadva svůjs na stěbe
mieu. V zapísano gest to do knih a do kronyk králových, v odězda
no gest před krála.

Kapitola III.

I. Je Amnonovi povyššenému od krála všicky se fláňali, ale ne Mardocheus žid,
II. Je rozřevany Amnon obžaloval žid, aby všických zabubil. III. Je obžalová
na Amnon vypověl rozřev obany, aby všicky žid v geonem dny zadrženy bývali.

Esther Kap. IV.

Kapitola IV.

I. Je Mardocheus, a ginstý žide, plakali pre pripravene sebe zabubeni: ¹ II. Je Mardocheus prosil Estheru žebí od smrti pozabiti, ať kráľovi nezapomana také, aby vešla.

III. Je za tri dny vyprosila modlitbi, a půsti, a točty ona čimla. 12.

I. Když toto byl slyšal Mardocheus, roztrhal oděvi své, a do vrca sa oblétel, když popel na hlavu sypal: y po ulici na prostřed Města hlasem velikým byl volal, když srdca svého horstost ukazoval,

2. a s tímto křikem až k dvoram Palaca gísel. Nebo nebjvalo slobodno oblečenému do vrca vejiti do dvoru králového.

3. V vsických také širaginách, v Městách, y na nystach, do kterých utratne ustanoveny: kráľové bylo prislo, převelitě křikem bjvalo u židu, puist, s mřestánj, a plač, z vrčem, a s popelem, mnozj na nysta posteli uzínali.

II 4. Ale vešli semki Esther, a komornjci, y oznámili gy. To když uslyšala, zestrastyla sa: y oděm poslala, aby, když slozj s jeba vrco, oblekli se; kterou vjiti nechtel.

5. A když zamolala Áttal komornjka, kterého gy byl dal za slyžebnka kráľ, přikázala mu, aby gísel k Mardocheovi, aby zvěděl od něho, proč to činj.

6. A když myslel Áttal, gísel k Mardocheovi stogjicmu na plau Města před dvorima Palaca králového,

7. který mu oznámil vsicko, co se bylo přjchodilo, gako Áttan byl prislibil, že do pohládny kráľové za smrt židovskú přinese sřibro.

8. Klápis také rozkazu, který byl mysal v Měste Dusan, dal gemy aby kráľové ukazal, a napomenul gu, žebj vešla k kráľovi, a odpřisovkala by za hř smř.

9. A když sa namřatil Áttal, oznámil vsickj věci Esthěri, které Mardocheus, byl povjdal.

10. Ktera mu odpřivedela, y rozkázala, aby pomešel Mardocheovi:

11. vsickj slyžebnjci kráľovstvj, y vsickj širagini značj, které pod káňstvím gebo su, že bar muž, bar žena nepovolany, když do sřnj, v mřně kráľa vejou, bezpřekážky mřstáná dne sa zabjgat budu: kromě by asnad kráľ zlatú ratolest nánbo roztrábel na znameni milostivostj, a tak aby mohl žij byti. Protož já gako budem moci vejiti k kráľovi, ktera guž za třicet dnj nečjem povolana k němu.

III. 12. když to byl uslyšal Mardocheus,

13. znovu odkázal Esthěri když pomešel: Nedomnjmáť se, že dusu tmu toliko vyslobozujes, pentmáz v domě kráľovém jš nademřec, kyma židj.

14. Nebo gěšy věil mlcat budeš s ginstjím spřisobem vjstlobodá sa žide: a ty y dím otca tvého zabjnete. A hoc my zdalj ne proto přisla k kráľovstvj, abys za takého času spomoci mohla.

15. Y znovu Esther tyto slova Mardocheovi odkázala:

16. Ji, a z hromáždj vsických židů, kterých v Měste Dusan náčdes a modlite se za mňa. Nečerte, anj nepite za tri dny, a za tri noci: y já s mňa slyžebnjma podobně se postit budem, a potom k kráľovi vejdem, když protj zákonu čimt budem, nepovolana, y když seba na nebezpečj, sřnj a na smř odemžoam.

17. Protož gísel Mardocheus, a utiml vsicko, co mu byla Esther rozkázala.

F. id est de veris
ten edictis.
I. in huius rei
memoria et hoc
est 12. huiusmodi
solemnem obsecrant
tejun. quod vo-
cant tejun. Esther
H. i. lati low.

A. Septim regid.

B. excellens et se
ura.

Ci. de puniente

D. i. parata ad
ad opē ferenda.

* Gal. p. junate

Kapitola V.

I. Je Esther fůz wěsta k královi žádala aby z Amanem přišel do její hostiny, y zase obůb sňech do hostiny sňuběho sňá povolala: 1. II. Mezým Aman rozkřemany je ho Mardocheu v počestnost nema, fůz genu pripravil. 9.

I. Ale na trety její oblékla ja, Esther do královských oděwůw, a stala w, fůni somu královstěho, která býwala wůstřy, proty palácu králo wemiu: ale on byl sedel na stolu swěg královstěg w rádnem domě paláca naproti dverám tomu.

2. A fůz byl widel Estheru královnú státi, libila se očam gebo, y roztábel na nu rätolést slatú, kterou w tuce byl sňal. která fůz přistupi la, pohlbila se konec rätolést gebo.

3. Y powedel gy král: Co chceš Esther královná? gafa gest prošba twa: bar byš polowicu královstwa žádala, dá ja tebe.

4. Ale ona odpowedela: Gesty se libi královi, křostým, žebys přišel k mně sňes, y Aman sťebú do hostiny, kterou jem pripravila.

5. Y hneď powedel král, zamolágtě sťerú Amaná, aby uposlehel wú li Estheri. hotoz přišli král, y Aman do hostiny, kterou gym královná byla pripravila.

6. A powedel gy král, fůz se byl wina bogné napil: Co žádáš, aby ja tebe dalo? a za kterou wec prošys? bar byš polowicu královstwa me zo žádala, obdržys.

7. kteremu odpowedela Esther: Prošba má, a žádosti tyto su:

8. Gesty jem našla milost před oblytagem královným, a gesty se králo wi libi, žebys mý dal co žádám, a mu vyplnil prošby: neub puđe král y Aman do hostiny, kterou jem gym pripravila, a za gtra oznámim krá lovi wůli mu.

II. 9. Wyšel proty Aman, w ten deň ráčostný, a weseľy. A fůz byl wi, del Mardochea sedeti předewerma paláca, a je netolito nepomstal před nym, ale any ja sňe nepohnul z mišta swěbo před nym, wělmý ja roz křiewal: fůz hiew zatažil, namráený do damu swěbo, zwoal k jebe přítelú sňych, y Zareju Manželtu sňú:

10. a rozprawal gym o mňožstwu bōbáštřwá swěbo, y o mňožstwu sňynůw, a gaf z weliķú slawu bo byl wywysyl král nademstěky křysa ta, a sňyčestřku sňych.

11. a potom powedel: Královná také Esther žádného ginstěbo nepowolala do hostiny s králem, mimo mňa: u kterég y za gtra s králem obědowat budem.

12. Y akfólw- wstěky tyto wěci mňymám, za mje rostať wstěky sebe wa gym, sťofú wiojm Mardochea sňida sedeti předewerma královstěgma.

13. A odpowedeli mu Zarej Manželta gebo, y ginsty přitele: Rozstáň pri prawiti wjsofy tram, z wysá na padesát lottůw, a powed ráno králo wi, aby obgeseň byl nan Mardocheus, a tak puđeš s králem weseľy do hostiny. Gbila se mu ráčda! y roztájal pripraviti wjsofy křiz.

Pod. t. 3495
E. i palatium

F. bali. tetigit manu.

I. gona volebat
conu multu
genus sui gen
to x patris
civitate, ac
volebat Ama
na presentem
adde accusa,
honi candida
& sincera

A. ra liquid

B. adulantis.

Kapitola VI.

I. Je král s čitáněch křowst přistěg časůw rozważomal wěrnost Mardocheu, pro za sebfi křomorněm přegraděne naproty královi. 1. II. Je král roztájal aby Mar dochea po královi gafa sňuběho Amaná w počestnosti mňwali. 6. III. Je Aman to, co je stalo, Manžela a přitelem rozprawal. 12.

Esther kap. VI. y. VII.

I. Pres tú noc nespal král a rozkázal sebe přinešti historie, a slyšeti si předespých časům, kteréť kdy předním citali,

2. přišli na to myšto, kde psáno bývalo, jako byl oznámil Mardocheus zájezdi Bagathanové a Izarešové kemornským, který krála chtěti zabiti.

3. Do kdy byl uslyšal, král, povedel: za tuto věrnost jakú počestnosť a záplatu objasňel Mardocheus? Povedeli mu služebnyj gebo, a do, macy, žádnég omšem odplati nemzal.

4. A hned povedel král, kdo gest w syni? e nebo Aman do myštrněg syni domu králomšeho byl mesel, aby poseptal královi, žeby rozkázal Mardochea oběsiti na stěbenu, která gemu pripravena bývala.

5. Odpovedeli služebny: Aman, togi w syni. A král povedel: Nech vědět.

6. A kdy byl mesel, povedel gemu: co se má učiniti s člověkem, kterého král uctiti žada? Ale kdy myštel w srdu svém Aman, a za to kdy držal se žádného gyněho král by nechtel uctiti, frome gebo,

7. odpovedel: Člověk ten, kterého král uctiti žada.

8. má ja obleci do oděmův králomšých a posaditi na fonia ošedlaného, který gest králov, a vzyti královštu forunu na slavu svú,

9. y předny s královštych knizat a zobzlasťnych neby drzi fonia gebo, a po ulici města kdy pogede, neb fryč, a pomda: takomu počtinnost miet bude, kteréhožli čest bude král uctiti.

10. A povedel mu král: Pospěšag, a kdy vezmeš oděm a fonia, učin tak jako jsi mluvil, Mardocheovi židu, který jedi předdvěma paláca: Dag pozor, žebyš ničeho s těch vec, kter jsi mluvil, nepúštil.

11. Krotok vzal Aman oděm a fonia a oblečeného Mardochea na ulici města a posadeného na fonia byl předchál, y fryčal: Těgto počtivěti za den gest totofóliv. Král čest bude uctiti.

III. 12. Y navrátil ja Mardocheus s vratom palácovým: y Aman pospěchal giti do domu svého žalostny, a s přikrytí slavu.

13. Y rozprávál záreš náželez svég, y přitelom vsleto, co se mu bylo přibodilo. Kterému odpovedeli mlůvy, kterých nymal w rábde, y manželta gebo: Geshy Mardocheus gest z semena židomšeho, před kterým jsi počal padati, nebudes moci gemu se protiviti, ale padnes před nym.

14. Kdy ony geshť mluvíli, přišli kemorny královny, a storo do giti přibnali do botini, kterou královna byla pripravila.

Kapitola VII.

I. Že Esther při doštině krála propyla za živú život, a za hdu svébo život, a ne Aman a nepřitela židomšeho žalovala; II. kterého král oběsiti rozkázal na stěbenu, kterou on Mardocheovi byl pripravil.

I. Mesel tedy král y Aman, aby pili s královnu.

2. A povedel gy král y na drubý den, kdy se byl vynem rozpálil: gafa gest přisba má Esther, zedych žal tebe: a co chceš aby se tebe dalo? barbyš polomiu královštvá mébo, žadala, vyprošyl.

3. Kterému ona odpovedela, geshy sem našla mlošt před tebi o králu a geshy se tebe libi za bowag život mlůg, za který propom, y lid mlůg, za který odpro, řužem.

C. Eod. f. 3405
D. 70. d. s. amovit
tomu a lege

I. se ubi ingesta
ni expectare to
libant.

F. honor x modo
angulari in
paulano thari
to
G. Bal. stola
purpurea, 70-
stola byssina
H. praecipuus.

I. se lugentiu
moic.

L. Galv. adduce
eunt

M. Eod. f. 3415
N. convivie ad
tint: na tebrai
convivie appetu
bant a bibendo

4. Nebo odemzdani sme ja, y tu muq, aby sme sa zabubili, pozabigali a zabunili. Y o fdyby sme radneq za sluobnytu a za sluobnice sa zaprodali: bylabo slystetelna zlost, a zalostna bych mlcala: ale weil nepitel nast

A. In cui per
bit multo tibi
ti.

B. In terrore
percussus.

gest, ftereho ufrtadost na kirala se wylewa a

5. Kdiz odpowedel kiral Assuerus, powedel: kdo gest tento, a gaku ma moc, aby toto smel uciniti

6. Y powedela Esther: Nepitel a nenamyslny nasti naq bozsky gest tady to Aman. To fdyz on slysal, hned se zestrasyl: fdyz oblycaga kiralowne a kiralowne, nesti nemobel

C. In ista fubata
illis quibz de
viraty ceter.

D. pro Regis
salute provey
paratas illi
infidias.

7. Ale kiral fdyz sa rozhnemal, wstal, a z mysli boziny wesel do zabra di z stromi wysadeneq. Aman take wstal, aby prosyl Estheru kiralynu nu za zivot swug, nebo wyrozumel od kirala ze sa mu botowilo zle. 8. Ktery fdyz sa byl namratil z zabradi wysadeneq drjwim, a byl wesel na misto boziny, nassel Amana na posteli zmaleneho, na ftereq Esther byla lebala, a powedel: Y kiralowne chce nasti uciniti, pri meg pntepnosti w domi mem. Gestte slovo zst kiralowne nebylo wyslo y med, pritryli, twor gebo.

9. A powedel Darbona gedem s tomernytim, ftery pri sluob kirale, weg byrali: He drem, ftere byl pripravil Mardocheoni, ftery na misto kirala mlumil, stoqi w domi Amanowem ftere ma swyssa padestat lot. Kteremu powedel kiral: Obejte bo nasti.

10. Protoz obejy Amanu na sybemcu, fteru byl pripravil Mardocheoni: a hnen kiralyn prestal.

Kapitola VIII.

1. Je Esther, fdyz pomyslen byl Mardocheus, prosyla, aby Amanowe listi uklumne kiral zabubil. 2. Je nowe na bezpecnost zidomstku a na pomstou nepitelum popisane byli. 3. Je to fdyz slyшали zidie welika wstade weselost bylab.

Eod. Az 3405

E. in innarem
aut vacuo sed
cum oibz qus
opny se fterat.

F. In est ad inhi
ma Regis con
frehidim de
fallacite ad
misto est

G. trans fereos
in cu potest.
amam.

4. W ten den kiral Assuerus dal Estheri kiralowne dym Amanuwe nepitela zidomstke, a Mardocheus wesel pred kirala: Nebo priznala se gemu Esther, zeby byl geq stroy.

5. Y wzal prsten kiral, ftery od Amana byl rozfajal wstti, a dal Mardocheoni. Ale Esther postamila Mardochea nad swym domem.

6. Kdiz any na tomto sofi umiela, upadla s nobam kiralownym, a plakala, y fdyz mlumila, prosyla bo, aby zlost Amana Agagitseho, a wymyslene nastroje gebo welmy zle, ftere byl proty zidom wymyslet, w mivec obratil.

7. Ale on podle oblycaga ratolet zlatu roztabel z ruky, s fteru znameny milostivosti sa bylo ufazovalo: a ona fdyz powstala pred nym stala, y powedela: Gesty je liti kiralom, a gesty sem nastla milost pred tebu, a prosba ma nemoi sa protivna byti kiralom, prosym, zeby sa z novyma listi, stare listi Amanowe zajeonyta a nepitela zidomstke s fteryma gub po wstecyeb fraginab kiralownych zabubiti byl prikazal, premierowali.

H. Regi ejus
voluntati.

8. Nebo gako budem moci smesti smrt, a zabigani hdu mebo? 9. A odpowedel kiral Assuerus Estri kiralowne, y Mardocheoni zidom: Dym Amanuwy sopustil sem Estri, a gebo rozfajal sem obejy na kruz, ponemada smel ruky roztabnuti na zidu.

10. Protoz pisste zidom, gako je wam liti, m nem kiralownym, fdyz za zabezpacite listi s prstenem swym.

Esther Kap VIII. y IX.

Nebo tento obyčaj býval, aby listom, které sa z ménom kráľovým posyľali, a z gebo pristenem sa byli zapetacovali, zadny nemiel se protiviti.

II. 9. A keď zavolať kráľovych pisarú listom, a kniž: ale býval čas tie týchto Měsya který sa menoval Siban: na tretý a smacaty den psané su listi, gako Mardocheus byl ctitel, k židom, a k knjazatom, y k uradnykom a k rjchstarom který nad sto, sedem a smacet fraginama od Indyj až do zemi Muryské byli mladali; nad fraginu, a fraginu nad lidem, a lidem, vedle gazytum a liter geich, y židom, gako citati byli mohli, a jystati.

10. A ty listi, které z ménom kráľovým sa byli posyľali, s pristenem gebo zapetacene bývali a poslané k rje posyľu bėbunim: který prezemseli ty fragini když sem y tam bėbali, aby stare listi z novyma predėbazali.

11. Kterim rozkazal kráľ aby k židom gysli v gednem řazdėm Měste a v gedno rozkazali zromazditi sa, zėby brámli ziviti své, a vsakých nepřitelů svých z manželkama, a z dětma, y zemřecykma domi pozabigali, a zabladili, y lupteže geich rozėbrali.

12. A uloženi geit po vsěkých fraginách gedem den pomstvi, to geit na třináctý den Měsya smacatěho řadar.

13. A řumma listu tato byla, aby po vsěkých zemách, a mezy lidem který pod mocú kráľa řisnėra pancovali, znamo bývalo, zė su hotovy žide, aby vzali pomstvu z svých nepřitelům.

14. V vyběhli našly bėbunim který poselstvi doneshi, a rozkaz kráľim poměsili v Měste Siban.

15. Ale Mardocheus i řalacia, a od obycāga kráľověho když vyběra řal blisťtal se z odėvem kráľovřkyim, z modrym totizto a z blym řerunu zlatú na hlavě nosyl, y obleceny pláštem řebotavnyim a řar, lřovnyim. V vsěkto Měste radovalo se, a veselilo.

III. 16. Ale židom nové řveslo mrdelo sa nastati, radost, počestnost, a veselost.

17. V vsěkěho lidu, v Městách, a v fraginách, řamřolně kráľově rozkazė přibazali, přecivna veselost, sobřebovanı, a řostini, y den řmacteny bývali: na toliko, zė mnozy z ginsěho národu a z následovny řun geich, byli sa připogovali k naboženřtvú, a k obycāgom posvěcenyim. Nebo přemělky řrauh mēna židovřěho byl padel na vsěkých.

Kapitola IX.

I. Zė žide mladě řvych nepřitelů obmžlāstně v ten den, který na geich řabigani ustanoven býval, pozabigali, y deset řnu řimonovřch na řybeniu řa řesřli, ř. II. Zė den řhurim, aneb řosim ustanoven řa řlāny Mardocheus uložil.

I. Proto řmanacěho Měsya který řme řovědeli, zė sa řdar mēnyge, na třináctý den, když sa vsěkym židom řabubem bylo chystalo, a nepřitelė geich na řrov byli řyřřili, když sa věc obratila žide počali byli řyřřiti, a řeba nad nepřitelim pomřiti.

2. V řřebli sa po gednem řazdėm Měste, Měřřku, a řyřřė aby řzřebli řřtu proti nepřitelom, a protivnyřkom řnyim. A řadny nemiel se gym protiviti, proto, zė namřcel hō geich veliky řrauh byl přisřel.

3. Neb y řragini mladare, a řknzata, y řradnyci, y řodnost vsěkř, řterā

A. l. Maj

B. i. Raftos.

C. i. curiores ve, lociter equitunt.

D. l. ut impediunt executionem.

E. hebr. canidus.

F. cogita de er ga suos proo dentia. Mosai ca legis sanctitate.

G. M. 3196. ant. Br. 508.

nad gdnym fazdym, mistem a nad sobotama mladala, pochvalovali si
du od strachu Mandochea.

4. Kterebo byli poznali, ze gep hujza, falacia, a ze nag mceg moze:
dobre take meno gebo mnozilo se fazdodenne, y mstey o nem byli rozpra
wali.

5. Protoz porazili zide nepřitelu svyich z velikym porazenim, y poza
bijali gub, foiz gim zaplatili, to, co byli chteli gim uimti:

6. na toliko, ze y v Meste Dujan pet sto muzum pozabigali, ming se
set a syniu Amanu ugagistebu nepřitla zidovstebu: ktery tyto mena
magu: Farsandathra, a Jelfson, y Astatha.

8. y Foratha, y Adalia, y Aridatha.

9. y Fermešta, y Arisaj, y Aridaj, y Veratha.

10. Kterych foiz byli pozabigali, lupesz statkum geub dotyfati se neob
teli.

11. y hned poiet tych, ktery zabity byli v Meste Dujan, k kralom prinesli.

12. Ktery povedel kralomng: V Meste Dujan pozabigali zide pet sto
muzum a gubych deset syniu Amanovych: co se domnivaj, gat mnoze
ony uimili zabigani po vsickych kraginach: Co mceg zadaj, a co
chces, abych rozfajal ucimti.

13. Kteremu ona odpovedela: Jesty se libi kralom, nech sa da moe zi
dom, aby, gat uimili Snes v Meste Dujan, tak y zagnta aby uimili, a
deset syniu Amanovych, aby na sytemiu zavestli.

14. y rozfajal kral, aby se tak stalo. A hned v Meste Dujan povestli
rozfaj, a deset syniu Amanovych ovestli.

15. Kdy se zhromazdili noc na strnasty den Mestyca Adar pozatija
li v Meste Dujan ty sto muzum a any tycete statet nerozzebali.

16. Ale y po vsickych kraginach, ktere pod kranstirjm kralomng bimali
za své zimoti stali, zide, foiz pozabigali nepřitelu a přenastedovnyka svyich:
na toliko ze sedemdesat a pet, tyjcium sa naptmilo pozabiganych, a zadny
z geub statkum nicebo se nedotfel.

17. Ale trynasty den Mestyca Adar primny u vsickych byl na zabigani
a na strnasty den zabigati prestali. Ktery den ulozili za slavnny, zeby
v nem za fazdebo casu pozatym dobre se chomali, radovali se, y hostili
se.

18. Ale ty, ktery v Meste Dujan byli zabigali na trynasty, a strnasty
den toboty Mestyca zabigali: ale na patnasty den zabigati prestali.

A proto ten den ulozili za slavnny na hostini a na veselosti.

19. Ale ty zide, ktery v Mestechach neobrazdengb, a v sedinach byli byd
leli strnasty den Mestyca Adar na hostini, a na radosti sebe byli ulozili,
tal, zeby se nem veselili, a posylali geden drubemiu castki spokrmum, a
z gdel vseliga tyeb.

20. Protoz spjal Mandocheus vsicky tyto zveci, a foiz do listum po
pisal poslat k znom, ktery v vsickych kraginach kralomng byli bydleti
gat blizko, taktake daleko byohcym,

21. aby strnasty, a patnasty den Mestyca Adar za swatki priga
li a foiz se narraovat bude kol, aby vzdicky z slavnng ucimosti své
teli: 22. Nebo v tycet dnach seba spomstili zide z nepřitelum svyich, a k mile
ni, y zamuel obratili sa na radost, a veselost, y aby bimali tyto dny po

A. Serarius
putat 10 alio
mater illos de
quibz infr 16
v. 18.

B. se. ut palat
farent se n
opus sed hnd
molun. qua
reie itafare
e avatitia
sed iustitia

C. se. in lruibz
ad ignominia
et terrore Ma
lor

D. mater goni
gentoz alioz
quos priore oc
- uideram

E. in quoad acti
one pro tante
beneficio

F. hinc cendet
auctor supno
libri

Esther Kap. IX. y X.

firmum a veselosti, y aby posylali jeden druhému z gidel částky, a chu-
dobným dar davali.

23. Y prigali žide za slavný rád vslecko, co za času tobo byli poča-
li, a co Mardocheus byl rozkládal strže listi, aby činili.

24. Nebo Aman, syn Amadathi z rodu Agaga nepřítel a protivník
židovský, myslel proty nim zle věci, aby quš pozabígal, a zabíval, y poš-
lal fur, co ja z našym gazykem přemraia na loš.

25. A potom vesla Esther k královni, prořycy, aby usylomani gebo
na ni sa obrátilo z listami královny: a zlost, kterú proty židom byl
myslel, aby sa obrátila na stranu gebo. Naposledy y gebo, y synú-
gebo na kriz oběhli,

26. a od tobo času sny tyto mienugu sa furim, to gest losim: proto
že fur, to gest loš, so vědra vbozeny byl. Y vslecky věci, které ja stali,
w listě a to gest, w knihách týchto sa obsahugu:

27. a co řněti, y co pozatým ja přeměnilo, prigali žide na seba,
y na semeno své, y na vslecky, který k geub naboženství chřeli sa
připogiti, aby žádnému slobodno nebývalo tyto sny bez slavnosti ja
něbati: o kterých písmo gídotu činí, a gisté pobledavagu časě us-
taměně Kol po Kolu.

28. Tyto su sny, které mfoy žádné zapomenui nezabladí: a po
geoném každém národu vslecky fragmy w celém světe převit budu:
any nem, žádné Město, w kterém seň furim, to gest losim, by sa nezabo-
wávali od židom, y od geub rodu, která k týmto obyčajom zaváza,
na gest.

29. A psali Esther královna Diera Abibail y Mardocheus žid
sruby také list, aby pozatým zemskége pilnosti seň tento slavný usta-
novení byl.

30. Y poslali k vsleckým židom, který w sto sedem a dwaet fragi,
náš krála Assvera byli byčeli, žebý myvali potog, a prigali přia-
du.

31. Když by zachovávali seň losim, a za času svébo z radosti své,
kli: gako byl uložil Mardocheus a Esther, y ony prigali aby za-
wávali samy, y semeno geub, pušti, a volani y ženy losim,

32. y vslecko, co knihy této, která sa menuge Esther, w listě,
ry ja obsahuge.

Kapitola X.

1. Že Božnost Mardocheu napísal, so knih Měšťsk. 2. Že seň gebo vyloženi
byl, když zase nannati lid židovský k slobodě.

1. Ale kráľ Assverus vslecku zem y vslecky ostroni morište podmamil
pod své daně.

2. kterébo žla, a tanomani, y božnost a veselost, kteri pomjdy
Mardochea, psané su w knihách Měšťsk. a Peršsk.:

3. y gako Mardocheus z rodu židovského sruby byl po kráľu Assve-
rom, a veliky u židů y vzacny u lidu bratriu svých, když sledal
dobře lidu svému, a když mluvil ty věci, které k pologu přinalezali
semena geub.

* které ja naučagu w židovství, věrně sem psal. Ale tyto, které naše
duhu, napísal sem psané w vykladu obecnem, které gazykem řeckým, a
literama sa obsahugu: a mezzim po fonu knih tato Kapitola psaná
ožvata: Knihu podle obyčaja našebo z obolusem, to gest, z gístym zna-
mením své předznačili.

A. Sc. missa ad Paul.

B. Sc. Epist. Mardo-
chai
C. Sc. requirunt.
D. Sc. futura.

E. Sc. servando pro
mista de festa de
liberando
que feto hui
sunt & alys
pmissis exant.
G. Clamores sunt
publie orationes.
H. Diem 14. et
15. mens. 12. die
Adar sup. 3. 17.
& 18. hac die
fid. ad. Gauba
nata sunt.

I. Sc. hbi subje...

ad est ad lomo
did et goudo po
puli hioam
* Jac qe subunh
alio caractere
scipra sut hieovj
vba de veteri sua
verfione loqmiv.

Usther Kap. X. y XI.

II. 4. Y povedel Mardocheus: Ed f. Boba stali sa toto veci.
 5. Rozpomenuť sem sa na sen, který sem byl videl, tato veci který zna-
 menal: any s tých vecí nic sa nezmiemlo.
 6. Mala studna, která rostla na potok tekly, a na hroto, a slunco
 obrátila sa, y na vodi velmij mnoze rozmódmila se: Esther gest, a ste-
 ru král vzal za manželku, a chel, aby byla královna.
 7. Ale dva drazi: ja sem, y Aman.
 8. Narod, který je byli spolu zesti: Tyto su, který sa usylomali zabla-
 biti méno židomské.
 9. Ale narod mug: ho žrabelity gest, který volal k Panu, y vyslo-
 boval f. Bůb ho svug: a sprostil nás odemiseckých zlych vecí, y učinil
 znamená velike a zadržali mezy tobany.
 10. Y přikázal, aby byli dva losé, jeden lidu Božito, a druby mšec-
 kých tobanů.
 11. Y přišli oba dva losé na uloženy den od toho guž času před
 f. Boba mšecským národem.
 12. a rozpomenul sa f. Bůb na ho svug, y slitomal sa nad svým
 seditmym.
 13. A zachovávat sa budú tyto dni v Měsici Adar, na šternasty
 a na patnasty den toho též Měsice zemskéj pilnosti a radosti, kdy
 spolu zhromážděny budú lidé do gedného zhromážděná, pozatym
 do mšeckých národův lidu žrabelského.

Kapitola XI.

Lit o jnu Mardocheovim.

1. Roku šterného, kdy královat Ptolomeus a Kleopatra přineli
 vojny, který jeba za krátera a z Lemského potolenia pomýdal, y
 syn gebo Ptolomeus, tento lit furim který pomýdali, že ho byl vyfla-
 dal Lysimachus syn Ptolomeus v Jeruzalemie.
 Tento h také pýčatel býval v vyfladu obecním, který any v židomstém,
 any u jdného nenabáza sa nložený.
 2. Roku drubého, kdy královat Artaxarxes veliky na prvny den
 Měsice Nisan, videl jen Mardocheus syn Jagnon, syna Semes, syna ly-
 s potolená Benjaminového.
 3. Clowek žid, který byl býtel v Měste Susan, muž veliky, a mezy
 prvny a svoru královského,
 4. ale býval gedon z věznu, kterých byl zavedel král Nabubodo
 nozor Babylonů z Jeruzalema z Verbonyasem králem židomským:
 5. a tento jen gebo byl: udžali se klase, a zbúreni, y hromobiti, y
 trafení zemi, a zamýšlani na zemi.
 6. y ale dva drazi veliky, kotory proty sebe do bitti.
 7. Na kterých frýk, mšecy sa pozdivili národ, aby bogovali pro-
 ty národu spravedlivému.
 8. A byl ten den tmavosti, a nebezpečnosti, zarmútu, a úžosti, y
 přeměly strach na zemi.
 9. A zarmútil sa národ spravedlivy, který se bál zlych vecí frýk, y
 chýřtal sa k smrti.
 10. Y volali k f. Bobu: a kdy ony frýčali, studná mala rošta na
 potok přeměly, y na přemnoze vodi rozmódmila se.
 11. Světlo, y slunco vyslo, a poterny pomýšleny su, y zadržali slavných:
 12. Světlo, y slunco vyslo, a poterny pomýšleny su, y zadržali slavných:

M. jons vesting, exultatio ab Amare inean did.

A. Judas imoni car

B. exultatio.

C. ut faceret ipse dum illu lano, xfe hui.

D. hve regnanti Ptolomai Per Jul 4-537 ante ar diti 177.

E. pat hunc Pto- mai ce Pto- mator Everge restituo cupio memm. Joseph. L. 2. gna hno no. h. v. v. Ptolomator Pto lom. et quilly xor Cleopatra heta. J. Egypti Regoni judaor fideri comiserunt Copiada, oim oues fuerunt Onias x docht beu judaor isti etia templ. fero tolungtani amu lid židom: f. fert loem Joseph. Ant. l. 15. c. 6.

F. i. c. sortitio gona continetab hsto ria Esther. for- tu

G. n legio sed fa edonio antiochi

H. hnt iteru tur bal. Hierony.

I. is est Aferno supra notatus qud. Danu hyl tapho e dieim qu venit. Az M. 3484. ant. (br. 520.

L. 4. Reg. 24. 19. Supr. 2. 6.

M. sup. 10. 7.

N. Graec turbao.

O. ad. hupibos.

P. cupis intelli gentia aduentu est per ipso res eventio x eventio facti.

Q. n imitate per te, h. 9 per Esther sup. c. 21. v. 22.

12. So föiz byl videl Mandochéus, a byl vstal s posteli, myšlet-čtel
 Průč učiniti; y velmy pemno v myšli držal, föiz čtel zvědeti čoby
 znamenal ten sen?

Kapitola XII.

Věnošť Mandochéova k královni, který vyžánil záščiti komorníků, y
 druhé Kapitoli opatřovaná dalsieg sa vyřloda.

1. Vše za času toho byl bydel Mandochéus pri dvoru králověm
 z Bagatem a s Šáru, s komorníky královými, který vrátný
 paláca byval.

2. A föiz byl vyrozumel myšleni geis, a peclivostí plněgšieg
 přebledel, zvěděl, žeby sa ušlyovali na krála Artaxerxa ruki roz-
 kánušti, y oznámil to tem královni.

3. Který obůb smoch, föiz se vřypal, prizmatych rozlajal věsti na
 smrt. Ale král to, co sa bylo stalo zapísal do kronyk, ale y Mandoché-
 us věsti památku zapísal.

4. Y přifazal mu král, aby v dvoru paláca bydel, föiz mu dal
 saru za vyžámení.

5. Ale Aman syn Amadati Bugégšy byval velmy šarvny před
 králem, a čtel škoditi Mandochéovi, y hou gebo, za smůch komorní-
 ků králových, který byvali zabiti.

As poněto předmluva.

Které následují, na tem myšle položene byvali, šce píjamo gest v knihách
 a rozebrali sobě věci, nebo štati geis.

Které v samém čteném vyřlodu našli sme.

Ale listu tento vřipi byl. Kapitola XIII.

I. O vřipju listu, který poslal Aman k královně křágině, aby řídú posta-
 vřjati, 1. II. O modlitbě Mandochéovy za vřylobžení geis. 8.

Artaxerxes král na g-měšty, od Indy, as do země Murguššieg,
 što, sedem, a smaet křágině křijšatom, a šagtmanom, který pod gebo
 šanoványm ju, pozorámení.

2. Koněrády velmy mnohým národem rozlajugem, a všlecl šivete pod
 me šánym byl sem počmánil, vřáčne sem nuctel žle požjmáti vceli ost-
 možností, ale z miloštivostí a štibostí říditi pódčaných, žeby bezemšce
 šebo štrašbu život v mlčanlivostí föiz vřytónávágu, záščitny všlecl
 šym hdom, pošog požjmali.

3. Ale föiz sem se já pitá od nich ráščim, gašoby sa to možlo vř-
 plniti, geden, který z miřivostí a vřevností ginsšych přivřypoval, a byval
 po královi družby, ménem Aman.

4. oznámil mi, že gest po celém šivete žemštem lid rozpřebnuty, y šte-
 ryby nové pošjmá šatom, a proti obyčágu všleclých národům čimil,
 královškie rozlajze zapomšal, y švornost všleclých národům z šivég nel-
 wóny žby vřypil.

5. Šovad, sme to byli zvědeli, föiz sme videli, že geden národ odpor-
 ny naproti všleclému národu lidštemu, z nestleščetnyma šatom žigé
 a našym rozlajem se protivij, y že buri pošog v šraginách nám
 pódčaných y vřevnost.

6. rozlajali sme, aby šterýščitliv. Aman meučáze, který v našych
 šraginách šarovst má, a družby gest po královi, y šterébo na myšle ščca

A. de quib. C. 6.

B. v. Agagau, 1
 de šivete šrag.
 ut est in ševr. &
 latino sup. C. 5.
 C. šiva & šivony
 šiv.

D. Expl. šac špis
 tola C. 5. v. 14.

E. ševr.

F. v. živete.

G. ut ubiq. pošit
 novere.

Učber Kap. XIII. & XIV.

H. sc. hoc die
vobis cadem
consumari.

I. sunt vba J.
hierony.

L. sc. hanc J.
hierony.

f. ser. 4. p. dom.

2. duar. s. m.
Missa gna Pa
ganos

M. capitulat. 4
v. 1.

N. na Aman
vobis. adoran
cultu diuino

A. i. e. hereditat.
tui populo tuo
quod tibi quasi
hereditat. i. e.
gisti

B. Indai enim
sua ierun. ro
care solent Fra
amin. i. e. hunc
liam

C. hoc lign. in
gento animi
luctu olim tes
tabant.

Di. est ope
auxilio huma
no substituta.

E. i. e. presentij
hinc est

F. deut. 4. 20.
24. 5. 2. g.

G. prae à la
hoille. i. pri
ma attate.

velebime, neč z manželatama y z sĕtma ja zablada, od jnych nepřitelu
a neč ja žádný nad nyma nesmluge na stnašty den. Swanaštebo Měs
ca Adar roku tohoto.

7. aby nepřetětný lidé v geoném dny foiz do pešla zgedu, navratili
kánstvi našemu potog, který byli poburili.

8. Az potudo vypi listu. Které nasleduju. Po tem Misse napel sem psane,
A foiz gisel Mardocheu, učiml mšecty věci, které mu rozlazala učer,
any mšak v židovském psně sa nenabazagu, any u žádného naštre z vyflada
cym nenabazagu sa.

9. Y povedel: Pane Pane kralu vsehomu, nebo v kánstvi tvém
mšecty věci su položene a není kdo by se mohel protiviti mŕi tvég, gesty

10. Ty jsi stvoril Nebe, y zem, a cofoliv. v kolektu nebeském sa obřahuje.
11. Tan jsi mšecty věci, any není kdo by se protivil velenosti tvég.

12. Mšecty věci znáš, a vši, je ne spychi, a spochanena, any z ne
gateg žádost mámeč chváli učiml sem toto, žebych se nestalal Amam,

13. (nebo rád za vyřobozem lidu Izraelského y stapaže nob gebo
botomy bych byl polibiti.)

14. ale sem se bal, žebych počestnost Boga měbo nepřevratil na tlo
věta, y žebych žádnému je nestalal mimo Boga mŕu.

15. A učil Pane Bže kralu Abrahamum, smlug sa nad lidem tvým
nebo, čcu náš nepřitelé našy zabubiti, a sedictvi tve zabladiti.

16. Nezapomrag častku tvi a steni, jsi vyřobodil sebe z Egypta.

17. Vyřyš prosbu mŕi, a buď milostiv. lošu, y provázku tvému, a
obrat plac náš na radost, abyjme zazima chváli meno tve Pane

a nezapomrag usta tvm, který teba chvála.

18. Mšuel také lid Izraelsky z geonaku myšli, a prosbu molal k
B. Bobu, pote že gym gista smrt byla nastávala.

Kapitola XIV

Se učber foiz platala v sudu pořonem k B. Bobu se modlila za vyřobozem.

1. učber, také kralovna učella je k B. Bobu, foiz se bála od nebezpečien
stvá, které nastávalo.

2. Y foiz byla slozilila odem kralovské: k placu, a k křiveniu své oči
v mžala na scla, y namisto mšeligatých mšak, popelom a prachem napl,
mila hlavu, a telo své ponzila pŕstem: y mšecty mšta, na kterých pred
jym byla přirýřila veseliti sa, stichajm mšajm doplnila

3. Y modlila se k B. Bobu Izraelskému, foiz povedela: Pane mŕi, který
jy sám kral náš, spomoz mŕi osameleg a která žádnébo mimo teba ne
mam čomocnyta gisěto.

4. Nebezpečieny me v rukách mŕi gest.
5. Dlyřala sem od čca měbo je ty Pane byl jy vyřobal lid Izraelsky
z mšectych pobanym, a čcu našy z mšecty ch predtvm geub staj
nych, abyš mlával z sedictvym věčnym, y učiml jy gym tak, gako jy ml
vil

6. Zbřesgh smc pred obřicajem tvým, a proto odemžal jy náš do
ruk nepřitelu našy ch:

Offber Kap. XIV. v XV.

7 nebo sme ctili bobu gijib. Spravedlivy ty Pane: 8. y vcel nemagu doiti na tem, ze nas z velmy tvrdou tlaca sluzbu, ale sylu ruk jrych f moti Modlam foiz priicitugiu, 9. chcu tve sibi prenemiti, a seditmi tve zabladih y zai pati usta tych, ftery teba cbmala, y zabasji slamu kostela a citara tveho, 10. aby otomreli usta kobansfe, a cbmalili sylu Modli, y rozblasoma li telefneho kirala na nyty. 11. Nedag Pane tmu ratolest kiralovjku tym, ftery me negsu! jebji se nesmiu pri upadu nadem: ale obrat raddu gijib na nyty, y na tobo, ftery pocel na nas ukrutnost vesti, zabub. 12. Rozpomeni sa Pane, a ukaj seba nam za casu zarmutku nastjbo y dag my Siffani Pane, bobim y vsicefeg mocnosti kiralu: 13. Dag rec ozdobnu do nyty ust pred oblycaem lewa a obrat jrdco gebo na nenamist nepitela nastjbo, aby y on zabynul, y ginsfy ftery gemu privolugu. 14. Ale nas vyslobod z rukami tmyma, a spomoj mne, ftera z adneg ginsfeg pomoci nemam, ftime teba Pane, ftery mas vsicefych vice vedomost. 15. y vjst, ze nenamjdm slavu nespravedlivyby, a voflivosti mam postel neobrezanych, y lazdebo cuzozemca. 16. Jy vjst potrebu mu, ze voflivosti mam znameni pychi, a sla mi meg, fter gest nad hlavu my za dnim ukazki meg: y voflivost, ti bo mam, gafe odem mesyoneg zem, a nenofjm bo za dnim mlcan, liovosti meg. 17. a ze sem negeda pri stole Amanovem, any se mi nelibila bos, tina kiralova, y ze sem, nepila vjna modlam obetovaneho: 18. y ze nikdy ja neweselila dvrta tva, od tobo casu gaf sem prive dena jem, az do dne nybo dna, ftime y tebe Pane Boze Abrahamum. 19. Boze silny nadensicefych, vjstjst slaj tych, ftery z adneho ginsfego Siffana nemagu, a vyslobod nas z ruk falefnych, y oslobod mna od bogazlivosti meg.

Kapitola XV.

I. Vykladá sa daleg gafe Offber z rozfazu Mardochbea vesta f kiralovi z svym nezpecentym, 1. II. ze od gebo tvani zestrastena milost nastla 2. * Toto take pridane nastel jem v vykladu obecnem.

I. Rozfazaral gy f bez pochybi Mardochbeus (Atti) aby vesta f kiralovi, a profola za lid svuj a za mlast svu. 2. Jamarag f: foiz mluvil f na dny pokori tveg, gafe sy cboma na mezy rukami mjma, nebo Aman druby po kiralovi mluvil proty nam na smrt: 3. ale ty, volag na pomoc Pana, a mluv kiralovi za nas, y vjst lobod nas od smrti. * y to take, ftere nasleduju. 4. Ale na trety den slozila odem oblecania jvebo: a oblekla sa z slamu smy. 5. A foiz by se v kiralovfem oderyu bljstala, a na pomoc byla volala vsicefych vice spravca, a vysloboditela Boda, mjala sebu dve sluzebnice. 6. a na geonu svu sa opirala, gafe by od rozfoss a od prevchfeg utlixosti tela jvebo mnesti nemohla:

H. loquit de suo majorib

L. quod reus in staurato erat ierolymis in dno to hujus spud dany bystaphis.

L. sc. folio.

M. i. gentiles.

N. i. e. Regis Ju.

oia quae dicitur in

ca. 10.

fol. 81.

O. (conu) vocat

stipendium obani

instit. et feri

latem.

A. libenter.
B. sc. Dolore.

* vba s. Hierony.

C. quae vestimen-
ta luctus qibz
de. ac dicitur cultum
ornata fuerat.

D. quae inspe-
cto

rem.
E. i. delicti se
gerent.

7. ale drubá služebnica gisla za tanu, fdiž nésła oděmi stěra sa po zemi ^{zřelsti}
8. Ale ona z nížovú bārvú z namazanú tivarú, a z náčným a y gafným očama, smutné byla přikryvala sřoco, y s přemelitým strachem pítatnyti.

F. i. bilantio
preferentibus

G. i. coram.

9. Seboj fdiž vestla prezemscely Dvere po poradku stala před křá-
lem tam, kde on byl sedel na stolci svég křálovsteg, oblečený do oděmú
křálovsteg, a z zlatem blisťky se, y z drubýmá tamenámá, a býval pre-
sřozný pohledem.

10. A fdiž byl pozdvihel tvár, a zapalenýmá očima bñem sřoda byl ufa-
zal, křálovná spadla, a, na bledost fdiž se přemienila, zemdlenú slávu
na služebnicu nabyhila.

11. V obrátil f. Bñy sřoco křálové na tiebost, a nábló, y z strachem
vyškocil z stolci, a fdiž gu sřzal na loftáts sřyjs, doľud f sebe nepřisťe
sřymato slovmá byl gy laľodil:

H. u. e. spontus.

I. honore mea

L. tubertis nos

M. i. Sceptro

N. gen. 33. 10.

O. se. mirabili

P. splendore &

significis.

12. Co sa tebe stalo křer? Já sem bratr tvúg! neboť se.
13. Nezemress: nebo ne pro teba, ale pro vsěckých! toto právo usta-
novené gest.

14. Protoj pristup, a dotkn se ratorésti křálovsteg.

15. A fdiž ona mšcala, vzal zlatú ratorést a položil na křk geč,

y políbil gu, a pomeďel: sřco semnú nemlúny!

16. Ktera odpoveďa: mšcala sem? teba kame gafó úngela Božjho? a
zestřajšlo sa sřoco me od strachu slávi tvég.

17. Nebo sřy velmý divný kame, a tvár tvá plná gest z milostkama.

18. A fdiž mšuvila, zaje spadla, y bezmála nezemrcela.

19. Ale křal zamucoval sa, a vsěckj služebnici gebo potěšovali gu.

Kapitola XVI.

O listu újměrovém, který stajyl list Amanum, za vyslobozeni židovské i
y o sřratku Furim, aby se vsade sřiehl. 21.

* S. Hierony.

* Napsal listu křála Artaxarxa, který za židú, do vsěckých křáginí křálovstvá
y sřoco postal: který y tento v židovských knihách sa nenabáza.

sup. 11. 2.

A. quae salta

B. sup. 10. 5.

C. h. moderatē

D. ultionem.

E. sup. 3. 1.

1. Artaxarxes křal veliký od žicú až do žemi Murjinskég, nad sto
sedem a sřmáct křáginámá křnžatom a y řágtmanom, který nastým
rozřazom posľubagú, pozdrámem dáva.

2. Množé křnžata dobrotu, a počestnost, která gjm přidaná gest, zle už
mali f pšse

3. a netolito pšdáných křálovú usľugú sa zatlačiti, ale fdiž nesná-
řagú udělení sebe slávu, proty tým také zajeďti řladú, který gu udělil.

4. Žny nemagú na tom sřti, že neděťugú za dobrodění, a že právo
elomečestvá na sebe rusa, ale sa také domňmagú, že buďú moci ugi,
ti orťel aneb pomštmú Boží, který vsěckj věci mš.

5. Y de toľiteg bláznivosti upadli, že tvčb, který sřerene sebe povin-
nosti pilno zádómagú, a tak vsěckj věci činá, že oděmsěckých čma-
li žony býmagú, i pod zemnýmá křályfami bži, usľugú sa podvráti,

6. fdiž sřprostě usť křnžat, a který z svég přirozenosti ginsřyč sa mno-
žó sebe waja, s podmšdným ořlamáním ořlamámagú.

7. Ktera věi, y z sřaryč sřonyč sa potvrzúge, y i toľto, které sa řaz-
soděnně řamagú, gafó z žlym pšdómšdným něřterých usľlomágy křáľim
nářazené býmá.

Epist. Kap. XVI.

8. Protož starost naši máte na pokog vselckých krahin.
 9. Anž se domýřati, nemáte, foy vselcké věci rozfuzujeme, žebý to z lašfosti srdca našebo pocházalo, ale wedle spůsobu, a potrebi ta sým gako obecneg dobroti, užitel žada, myšlámáme sýd.
 10. Y abyste to, čo pomýdáme, zgamnějšeg wyrozumeli? Aman sým Amadarski, y srdem, y rodem Macedónsky. A cuzy ođ krmí ker, slyeb, y který dobrotimost našu z sým utrutěnstwým zastarečil, za cuzozěmca sme to přigali.
 11. Y tak weliké na sebe štýl clořčěnstwí, je ste náš sa menowal, a poslonu bral odemselckých struby po krahowí.
 12. který do tak weliké opuchlini přyšněg požowizen gyst, že sa usylowal o krahowstwi, y o žiwotě naš zbarwiti.
 13. Neb Mardochea s kterébo wěrností a dobroděním živy sme, y spolutowarjškú krahowstwiá našebo křtu žemselckým, posolením geym z norým negakým a neshyebaným wymyslěním wyžadal na smrt.
 14. Kdiz to myštel, aby, foy tyč pozabigá, záseďi flásti mobel na sleg ofamělosti, a krahowstwi křstě, aby přeněsti mobel, na Macedón, slyeb.
 15. Ale mž ođ nag-borslybo clořčěla židů na smrt usporáďaných, y žadněg nášže winně sme nenastli, ale naprotj tomu, že z sprawce liryňmazigú žaloni,
 16. a ž su sýnowe nag-wyžlybo, a nag-wětslybo, y wžycký Boba žiwěbo, s kterébo dobroděním, y křcom našým, y nám krahowstwi gest oděwzdaně, y až do sněšlybo sna sa zabraňuge.
 17. Protož ty listi, které pod menem našým byl rozěstal on, wedte že su zrušene.
 18. Za který skutek nestěběny před branu tohoto Města, to gest, Sufan y ten, který byl wymyštel, y vselcka rodina? gebo wyšy na slybenicab: foy ne mž, ale Bůh gemu ooplátil to, čo zaslúžil.
 19. Ale tento rozlaz, který wěil pošylame po vselckých Městáb neub sa ošlášuge, aby slobodno býwalo židom, z sým žiti žakoni.
 20. Kterýmáte byti na pomoci, aby tyč, který seba byli pripravili na smrt geyb, mohli pozabigati na trinásty den Měsya Swaněšěbo, který sa menuge Adar.
 21. Nebo tento den, Bůh vselckýmžy, za zarmútel, a plac obrátil gým na radost.
 22. Protož y mž, mery ginsýmá sým swatečnýmá tento den mýwágte, a swěte bo žemselcké wěselosti, aby y pozatým sa poznáwal,
 23. že wšěcy, který wěrně křstým poslužugú, zaslúžnú za wěrnost záplatu berú: ale který záseďi kladu krahowstwi geyb, zabýnagú za skutek swug.
 24. Ale každa krahina, y Město, kteréby neubtels učápně byti tégro slám, nósti, neub mčem, a obnem zabýne, a tak neub sa zabladi, žebý netolliť lidom, ale y bowaiom býwalo bezceři na wěty, na příklad oponyženosti, a neposlušnosti.

E. sup. v. 1.
 F. hinc contentali
 qui fuisse de ge
 hic agag. non
 Amalicia sed al
 tibus
 P. i. e. vita.
 H. propt. setec
 ta conspiracō
 I. hoc a conjura
 tione Bagatha
 mi et Trans Eu
 rubod Amans
 perfamiliand te
 ferenda videt.
 I. I. I. I. I. I. I.
 L. i. quos
 quod pars non
 minima. Maie
 donis qui tum
 l. a tōre dary
 bytaspis: I. Peris
 mēuend et ab
 yz mali mēti
 ut notat Iero
 dōt: Unde pos
 tea bella aper
 ta inter eos
 et tunc dary
 et celebs ad Ma
 rathonē pugna.
 M. i. ductoribz
 hinc Gyo rpe
 et Cambysi et
 alior Gyi fili
 am yte duxer
 rat ut jure
 Patro cum, a
 pellaret
 N. Graie fami
 lia
 A. pro pope
 tua graia ce
 lionē et me
 moria.